





Datu babesari buruzko informazioa

Información adicional protección de datos

Tratamenduaren arduraduna

Responsable del tratamiento

**Identitatea:** Zuiako Udala – IFZ P0107200H

**Helbidea:** Udal plaza,1 – 01130 Murgia (Araba)

**Telefonoa:** 945 430 005

**E-mail:** [zuiakoudala@ayto.araba.eus](mailto:zuiakoudala@ayto.araba.eus)

**Datuen Babesaren Ordezkarria:**  
[azuia.dbo@ayto.araba.eus](mailto:azuia.dbo@ayto.araba.eus)

**Identidad:** Ayuntamiento de Zui – NIF P0107200H

**Dirección:** Plaza del ayuntamiento,1 – 01130 Murgia (Álava)

**Teléfono:** 945 430 005

**E-mail:** [zuiakoudala@ayto.araba.eus](mailto:zuiakoudala@ayto.araba.eus)

**Delegado/a Protección de Datos:**  
[azuia.dbo@ayto.araba.eus](mailto:azuia.dbo@ayto.araba.eus)

Tratamenduaren xedea

Finalidad del tratamiento

**Helburua:** Eskatutako diru-laguntzei dagokien informazio pertsonalaren kudeaketa.

**Gordetzeko epeak:** Subentzioen espedienteak

Diru-laguntzaren deialdiko espedientearen kontserbazio iraunkorra

Urte 1 ukatutako banakako espedientetarako eta 8 urte diru-laguntza onartutako espedienteetarako.

**Finalidad:** Gestión de la información personal relativa a la concesión de subvenciones solicitadas.

**Plazos de conservación:** Expedientes de subvenciones

Conservación permanente del expediente de convocatoria de lasubvención.

1 año para expedientes individuales denegados y 8 años para expedientes concedidos.

Legitimazioa

Legitimación

Botere publikoaren egikaritzea DBEOren 6.1.e) artikulua

38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Diru-Laguntzei buruzko Lege Orokorra

887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, Diru Laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duena

Ejercicio de la potestad pública: art. 6.1.e) RGPD

Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones

Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones

Hartzaileak

Personas destinatarias

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

Eskubideak

Derechos

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

- Zuiako Udala interesdunen datu pertsonalak tratatzenari den ala ez dioen baieztapena jasotzeko eskubidea.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izateko, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeko, edo, kasuan kasu, ezabatze eskubidea, datuak jaso ziren beharizanetarako jada beharrezkoak ez direnean.

Egoera jakin batzuetan honako hauek eskatzeko:

- o Datuen tratamendua mugatzea. Kasu horretan, Zuiako Udalak erreklamazioen aurrean defendatzeko edo haiek egikaritzeko gordeko dituzoilik.
- o Datuen tratamenduaren aurka egitea. Kasu horretan, Zuiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legítimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritzea badago. Banakako erabaki automatizatuetarako datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere erabil dezake.

Eskubide horiek Zuiako Udalaren aurrean egikaritu ahal izango dira. Helbidea: Udal plaza, 1- 01130 Murgia (Araba).

Eskubideen egikaritzea behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahal izango da. Helbidea: Tomas Zumarraga Dohatsuaren kalea, 71 - 3. solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz.

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de Zui está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no seannecesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.

Solicitar en determinadas circunstancias:

- o La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
- o La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de Zui dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Los derechos podrán ejercerse ante el Ayuntamiento de Zui – C/ Plaza del ayuntamiento, 1 – 01130 Murgia (Álava)

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomásde Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Vitoria-Gasteiz.